МЕЖГОСУДАРСТВЕННЫЙ СОВЕТ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ, МЕТРОЛОГИИ И СЕРТИФИКАЦИИ
(МГС)
INTERSTATE COUNCIL FOR STANDARDIZATION, METROLOGY AND CERTIFICATION
(ISC)

МЕЖГОСУДАРСТВЕННЫЙ СТАНДАРТ

ГОСТ ISO 10263-1— 2013

Машины землеройные

ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА В КАБИНЕ ОПЕРАТОРА

Часть 1

Термины и определения

(ISO 10263-1:2009, IDT)

Издание официальное

Москва
Российский институт стандартизации
2024

gost.e-ecolog.ru

Предисловие

Цели, основные принципы и общие правила проведения работ по межгосударственной стандартизации установлены ГОСТ 1.0 «Межгосударственная система стандартизации. Основные положения» и ГОСТ 1.2 «Межгосударственная система стандартизации. Стандарты межгосударственные, правила и рекомендации по межгосударственной стандартизации. Правила разработки, принятия, обновления и отмены»

Сведения о стандарте

1 ПОДГОТОВЛЕН Испытательным центром ОАО «АМКОДОР» — управляющая компания холдинга»

2 ВНЕСЕН Государственным комитетом по стандартизации Республики Беларусь на основе собственного перевода на русский язык англоязычной версии стандарта, указанного в пункте 5

3 ПРИНЯТ Межгосударственным советом по стандартизации, метрологии и сертификации (протокол от 5 ноября 2013 г. № 61-П)

За принятие проголосовали:

Краткое наименование страны по МК (ИСО 3166) 004—97	Код страны по МК (ИСО 3166) 004—97	Сокращенное наименование национального органа по стандартизации
Армения	AM	ЗАО «Национальный орган по стандартизации и метрологии» Республики Армения
Беларусь	BY	Госстандарт Республики Беларусь
Кыргызстан	KG	Кыргызстандарт
Молдова	MD	Институт стандартизации Молдовы
Россия	RU	Росстандарт
Таджикистан	TJ	Таджикстандарт
Узбекистан	UZ	Узстандарт

4 Приказом Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии от 26 января 2024 г. № 132-ст межгосударственный стандарт ГОСТ ISO 10263-1—2013 введен в действие в качестве национального стандарта Российской Федерации с 1 января 2025 г.

5 Настоящий стандарт идентичен международному стандарту ISO 10263-1:2009 «Машины землеройные. Окружающая среда в кабине оператора. Часть 1. Термины и определения» («Earth-moving machinery — Operator enclosure environment — Part 1: Terms and definitions», IDT).

Международный стандарт разработан подкомитетом SC 2 Безопасность, эргономика и общие требования технического комитета ISO/TC 127 «Машины землеройные» Международной организации по стандартизации (ISO).

Сведения о соответствии ссылочных международных стандартов межгосударственным стандартам приведены в дополнительном приложении ДА

6 ВВЕДЕН ВПЕРВЫЕ

Информация о введении в действие (прекращении действия) настоящего стандарта и изменений к нему на территории указанных выше государств публикуется в указателях национальных стандартов, издаваемых в этих государствах, а также в сети Интернет на сайтах соответствующих национальных органов по стандартизации.

В случае пересмотра, изменения или отмены настоящего стандарта соответствующая информация будет опубликована на официальном интернет-сайте Межгосударственного совета по стандартизации, метрологии и сертификации в каталоге «Межгосударственные стандарты»

© ISO, 2009
© Оформление. ФГБУ «Институт стандартизации», 2024



В Российской Федерации настоящий стандарт не может быть полностью или частично воспроизведен, тиражирован и распространен в качестве официального издания без разрешения Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии

Введение

Настоящий стандарт представляет собой стандарт типа С по EN ISO 12100-1:2003.

Соответствующие машины и связанные с ними опасности, опасные ситуации и события, рассматриваемые в настоящем стандарте, приведены в области применения.

В случае если положения настоящего стандарта отличаются от положений стандартов типа А или В, то положения настоящего стандарта имеют преимущество над положениями других стандартов для машин, которые сконструированы и изготовлены в соответствии с требованиями настоящего стандарта типа С.

ISO 10263 состоит из следующих частей под общим заголовком «Машины землеройные. Окружающая среда в кабине оператора»:

- часть 1. Термины и определения;
- часть 2. Метод испытания воздушного фильтра;
- часть 3. Метод испытания системы герметизации;
- часть 4. Метод испытания систем отопления, вентиляции и кондиционирования воздуха (HVAC) и эксплуатационные характеристики;
- часть 5. Метод испытания системы оттаивания ветрового стекла кабины;
- часть 6. Определение воздействия солнечного нагрева.

Поправка к ГОСТ ISO 10263-1—2013 Машины землеройные. Окружающая среда в кабине оператора. Часть 1. Термины и определения

В каком месте	Напечатано	Должно быть		
Предисловие. Таблица согласования	—	Казахстан	KZ	Госстандарт Республики Казахстан

(ИУС № 6 2024 г.)

М Е Ж Г О С У Д А Р С Т В Е Н Н Ы Й С Т А Н Д А Р Т

Машины землеройные

ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА В КАБИНЕ ОПЕРАТОРА

Часть 1

Термины и определения

Earth-moving machinery. Operator enclosure environment. Part 1. Terms and definitions

Дата введения — 2025—01—01

1 Область применения

Комплекс стандартов ISO 10263 устанавливает методы испытания и критерии оценки условий окружающей среды в кабине оператора землеройных машин по ISO 6165. В настоящем стандарте приведены термины и определения, применяемые в других частях ISO 10263.

2 Нормативные ссылки

В настоящем стандарте использованы нормативные ссылки на следующие стандарты [для датированных ссылок применяют только указанное издание ссылочного стандарта, для недатированных — последнее издание (включая все изменения)]:

ISO 5353:1995* Earth-moving machinery, and tractors and machinery for agriculture and forestry — Seatindex point (Машины землеройные, тракторы и машины для сельскохозяйственных работ и лесоводства. Контрольная точка сидения)

ISO 6165:2012 Earth-moving machinery — Basic types — Identification and terms and definitions (Машины землеройные. Основные типы. Идентификация, термины и определения)

3 Термины и определения

В настоящем стандарте применены следующие термины, определения и сокращения:

3.1 **система кондиционирования воздуха** (air conditioning system): Система, снижающая эффективную температуру воздуха в кабине оператора.

3.2 **фильтрация воздуха** (air filtration): Удаление частиц пыли из воздуха, нагнетаемого или всасываемого в кабину оператора механическими устройствами.

3.3 **охлаждение** (cooling): Снижение температуры воздуха внутри кабины оператора.

3.4 **световой проем; DLO** (daylight opening; DLO): Максимально незагороженный проем в любом застекленном отверстии с уплотнением по профилю стекла и установочными прокладками, прилегающими к поверхности стекла.

3.5 **оттаивание** (defrosting): Удаление и сохранение без льда/инея оконной зоны для обеспечения обзора.

* На территории Российской Федерации действует ГОСТ Р ИСО 5353—2012 «Машины землеройные, тракторы и машины для сельского и лесного хозяйства. Контрольная точка сиденья».

Издание официальное

3.6 **оттаявшая зона** (defrosted area): Зона ветрового стекла, включающая сухую чистую поверхность и поверхность с растаявшим или частично растаявшим (влажным) слоем нанесенного для испытаний покрытия, но без зоны ветрового стекла, покрытой слоем льда.

3.7 **эффективная температура** (effective temperature): Комбинация относительной влажности и температуры, которая может показать уровень комфорта, воспринимаемый человеческим телом.

3.8 **эффективность фильтра** (filter efficiency): Мера способности воздушного фильтра удалять твердые частицы (в воздухе).

3.9 **полное кондиционирование воздуха** (full air conditioning): Регулирование эффективной температуры и давления воздуха внутри кабины оператора.

3.10 **отопление** (heating): Повышение температуры воздуха в кабине.

3.11 **система отопления** (heating system): Система, повышающая эффективную температуру воздуха в кабине оператора.

3.12 **теплоноситель; HTM** (heat transfer medium; HTM): Среда, предназначенная для нагрева системы оттаивания.

3.13 **диаграмма температуры в кабине оператора** (operator enclosure temperature chart): Диаграмма, показывающая диапазон эффективных температур, в котором условия окружающей среды оператора воспринимаются как комфортные.

3.14 **кабина оператора** (operator enclosure): Часть машины, которая полностью окружает оператора, предотвращая свободный проход наружного воздуха, пыли и других веществ в зону вокруг оператора.

3.15 **воздухоочиститель кабины** (operator enclosure air filter element): Средство, в котором твердые частицы удаляются из поступающего воздуха.

3.16 **окружающая среда оператора** (operator environment): Пространство, окружающее оператора, определяемое по точкам измерения температуры и скорости ветра.

3.17 **герметизация** (pressurization): Принудительное повышение разности давлений между статическим давлением внутри и снаружи кабины оператора.

3.18 **система герметизации** (pressurization system): Средства, используемые для создания повышенного давления в кабине оператора, включая любые компоненты, которые влияют на эксплуатационные характеристики системы.

3.19 **контрольная точка сидения; SIP** (seat index point; SIP): Точка, расположенная в средней вертикальной продольной плоскости сиденья, определяемого посредством измерительного устройства SIP.

Примечание — Адаптировано из ISO 5353:1995 (определение 3.1).

3.20 **солнечный нагрев** (solar heating): Тепловой фактор воздействия солнца, которое следует учитывать при определении требований к циркуляции и охлаждению воздуха для поддержания комфортной температуры в кабине оператора.

3.21 **излучение солнечной энергии** (solar radiant energy): Процесс, в результате которого образуется солнечный нагрев.

3.22 **испытательный порошок** (test dust): Дисперсное вещество, используемое для оценки фильтрующего элемента.

3.23 **вентиляция** (ventilating): Обмен воздуха для создания комфортных условий в зоне вокруг оператора в кабине оператора.

3.24 **система вентиляции** (ventilating system): Система, которая обеспечивает подачу свежего воздуха и поддерживает циркуляцию воздуха внутри кабины оператора.

3.25 **система оттаивания ветрового стекла** (windscreen defrosting system): Средства, предназначенные для размораживания ветрового стекла.

4 Сокращения

DLO — световой проем;

HTM — теплоноситель;

HVAC — система отопления, вентиляции и кондиционирования воздуха (также называется системой климатического контроля);

SIP — контрольная точка сидения.

Приложение ДА
(справочное)

Сведения о соответствии ссылочных международных стандартов межгосударственным стандартам

Таблица ДА.1

Обозначение ссылочного международного стандарта	Степень соответствия	Обозначение и наименование соответствующего межгосударственного стандарта
ISO 5353:1995	—	*
ISO 6165:2012	IDT	ГОСТ ISO 6165—2015 «Машины землеройные. Основные типы. Идентификация, термины и определения»

* Соответствующий межгосударственный стандарт отсутствует.

Примечание — В настоящей таблице использованы следующие условные обозначения степени соответствия стандартов:

- IDT — идентичные стандарты.

Библиография

[1] SAE J1163 Determining seat index point
(Определение контрольной точки сиденья)

УДК 629.364.043.048:001.4(083.74)(476) МКС 53.100 IDT

Ключевые слова: машины землеройные, рабочее место оператора, кабина, окружающая среда, определения

Технический редактор *В.Н. Прусакова*
Корректор *И.А. Королева*
Компьютерная верстка *И.Ю. Литовкиной*

Сдано в набор 31.01.2024. Подписано в печать 16.02.2024. Формат 60×84⅛. Гарнитура Ариал.
Усл. печ. л. 0,93. Уч-изд. л. 0,60.

Подготовлено на основе электронной версии, предоставленной разработчиком стандарта

Создано в единичном исполнении в ФГБУ «Институт стандартизации»
для комплектования Федерального информационного фонда стандартов,
117418 Москва, Нахимовский пр-т, д. 31, к. 2.

gost.e-ecolog.ru gost.e-ecolog.ru

Поправка к ГОСТ ISO 10263-1—2013 Машины землеройные. Окружающая среда в кабине оператора. Часть 1. Термины и определения

В каком месте	Напечатано	Должно быть		
Предисловие. Таблица согласования	—	Казахстан	KZ	Госстандарт Республики Казахстан

(ИУС № 6 2024 г.)

gost.e-ecolog.ru